

- 4) Neljäs kanneperuste, joka perustuu virheellisen oikeusperustan käyttämiseen.

Helleenien tasavalta väittää, että siinä tapauksessa, että komissio katsoo, että Helleenien tasavalta ei ole soveltanut oikein lakia 4002/2011, sen olisi pitänyt aloittaa uusi SEUT 258 artiklan mukainen jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättämistä koskeva menettely sen sijaan, että se vaatii uhkasakon maksamisen jatkamista.

Kanne 12.6.2012 — Energetický a průmyslový holding ja EP Investment Advisors v. komissio

(Asia T-272/12)

(2012/C 250/31)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti*

Asianosaiset

Kantajat: Energetický a průmyslový holding a.s. (Brno, Tšekin tasavalta) ja EP Investment Advisors s.r.o. (Praha, Tšekin tasavalta) (edustajat: solicitor K. Desai sekä asianajajat J. Schmidt ja M. Peristeraki)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan asetuksen (EY) N:o 1/2003 ⁽¹⁾ mukaisesta menettelystä asiassa COMP/39793 — EPH ym. 28.3.2012 annetun komission päätöksen;
- vaihtoehtoisesti kumoamaan kantajille määrätyn sakon kokonaan tai alentamaan sen määrän asianmukaiseen määrään;
- velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa neljään kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäisen kanneperusteen mukaan riidanalaisista päätöistä annettaessa loukattiin olennaisia menettelyllisiä vaatimuksia. Kantajat väittävät erityisesti, että tutkinnassa tapahtuneiden sääntöjenvastaisuuksien vuoksi riidanalaisista päätöistä annettaessa loukattiin niiden puolustautumisoikeuksia etenkin koska komissio ei huolehtinut siitä, että asianomaisille henkilöille olisi annettu asianmukaisesti tieto heidän velvollisuuksistaan tutkinnan kuluessa tai seurauksista, joita näiden velvollisuuksien laiminlyömisellä on.
- 2) Toisen kanneperusteen mukaan komission toteamus, jonka mukaan kantajat kieltäytyivät niitä koskevasta tutkinnasta, on perusteeton ja kohtuuton. Kantajat väittävät, että komission esittämät todisteet sähköpostitiliin murtautumisesta ja sähköpostiviestien ohjaamisesta kantajien palvelimelle nyt

käsiteltävässä asiassa eivät olleet riittäviä osoittamaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2003 23 artiklan 1 kohdan rikkomista. Kantajat väittävät lisäksi, etteivät ne haitanneet tutkintaa tarkoituksellisesti tai tuottamuksellisesti.

- 3) Kolmannen kanneperusteen mukaan riidanalainen päätös annettiin ns. syyllisysolettamaa koskevan periaatteen vastaisesti, koska komissio omaksui asiassa lähestymistavan, joka ei ollut riittävän huolellinen ja avoin, ja kun samalla oli olemassa viitteitä siitä, että komission ennakoasenoitumisen suhteessa kantajiin oli kielteinen.

- 4) Neljännen kanneperusteen — joka on esitetty vaihtoehtoisesti ja jolla tuetaan kantajien toiseksi esittämää vaatimusta siinä tapauksessa, että unionin yleinen tuomioistuin ei kumoaa riidanalaisista päätöistä kokonaan — mukaan komissio teki oikeudellisen virheen ja loukkasi suhteellisuusperiaatetta sekä laiminlöi velvollisuutensa esittää asianmukaiset perustelut sakon määrää määrittäessään.

⁽¹⁾ Perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1/2003 (EYVL 2003 L 1, s. 1).

Kanne 15.6.2012 — FC Dynamo-Minsk v. neuvosto

(Asia T-275/12)

(2012/C 250/32)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti*

Asianosaiset

Kantaja: Football Club Dynamo-Minsk ZAO (Minsk, Valko-Venäjä) (edustajat: solicitor D. O'Keefe ja asianajaja B. Evtimov)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 8 a artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta 23.3.2012 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 265/2012 (EUVL 2012 L 87, s. 37) kantajaa koskevilta osin;
- kumoamaan Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/639/YUTP täytäntöönpanosta 23.3.2012 annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen 2010/639/YUTP (EUVL 2012 L 87, s. 95) kantajaa koskevilta osin;
- velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa viiteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäisen kanneperusteen mukaan riidanalaisia toimenpiteitä rasittavat oikeudelliset virheet ja arviointivirheet, koska neuvosto ei ottanut huomioon urheilulla olevaa erityistä luonnetta ja/tai perusoikeutena voimassa olevaa oikeutta kulttuurin monimuotoisuuteen, kun se kohdisti rajoitettavia toimenpiteitä kantajaan, joka on eurooppalainen ammattimainen jalkapalloseura, jolla on merkittävä urheiluun ja kulttuuriin liittyvä tehtävä.
- 2) Toisen kanneperusteen mukaan riidanalaisilla toimenpiteillä laiminlyötiin velvollisuus esittää asianmukaiset perusteet kantajan merkitsemiselle luetteloon niistä henkilöistä ja yhteisöistä, joihin rajoittavia toimenpiteitä sovelletaan.
- 3) Kolmannen kanneperusteen mukaan riidanalaisilla toimenpiteillä loukataan puolustautumisoikeuksia ja oikeutta oikeudenmukaiseen kuulemiseen, koska niillä ei anneta kantajalle mahdollisuutta käyttää tehokkaasti puolustautumisoikeuksiaan, joihin kuuluu myös oikeus tulla kuulluksi. Kun otetaan huomioon puolustautumisoikeuksien ja tehokkaita oikeussuojakeinoja koskevan oikeuden välinen tiivis suhde, loukataan täten myös kantajan oikeutta tehokkaisiin oikeussuojakeinoihin.
- 4) Neljännen kanneperusteen mukaan riidanalaisilla toimenpiteillä loukataan omistusoikeutta, koska niillä puututaan oikeudettomasti kantajan kykyyn toimia eurooppalaisena ammattimaisena jalkapalloseurana ja toteuttaa sosiaalisia, kasvatuksellisia ja kulttuuriin liittyviä tehtäviään.
- 5) Viidennen kanneperusteen mukaan riidanalaisilla toimenpiteillä loukataan suhteellisuusperiaatetta erityisesti suhteessa kantajan omistusoikeuteen ja kulttuurin monimuotoisuutta koskevaan oikeuteen etenkin siltä osin kuin kyseisissä toimenpiteissä ei anneta mitään takuuta sen varmistamisesta, että kantaja voi jatkaa urheiluun ja kulttuuriin liittyvien tehtäviensä toteuttamista eurooppalaisena ammattimaisena jalkapalloseurana.

Kanne 15.6.2012 — Chizh ym. v. neuvosto

(Asia T-276/12)

(2012/C 250/33)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Juri Aleksandrovitš Chizh (Minsk, Valko-Venäjä), Triple TAA (Minsk, Valko-Venäjä), NefteKhimTrading STAA (Minsk, Valko-Venäjä), Askargoterminal ZAT (Minsk, Valko-Venäjä), Bereza Silicate Products Plant AAT (Bjarozan piiri, Valko-Venäjä), Variant TAA (Berezovskin piiri, Valko-Venäjä), Triple-Dekor STAA (Minsk, Valko-Venäjä), KvartsMelProm SZAT (Khotislav, Valko-Venäjä), Altersolutions SZAT (Minsk, Valko-Venäjä), Pros-

toremarket SZAT (Minsk, Valko-Venäjä), AquaTriple STAA (Minsk, Valko-Venäjä), Rakovsky brovar TAA (Minsk, Valko-Venäjä), TriplePharm STAA (Lahoisk, Valko-Venäjä) ja Triple-Veles TAA (Maladzetšna, Valko-Venäjä) (edustajat: solicitor D. O'Keefe ja asianajaja B. Evtimov)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

Kantajat vaativat unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 8 a artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta 23.3.2012 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 265/2012 (EUVL L 87, s. 37) kantajia koskevilta osin
- kumoamaan Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/639/YUTP täytäntöönpanosta 23.3.2012 annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen 2012/171/YUTP (EUVL L 87, s. 95) kantajia koskevilta osin, ja
- velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantajat vetoavat kahteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu siihen, että
 - riidanalaiset neuvoston toimet rikkovat velvollisuutta perustella riittävästi sitä, miksi kantajat on otettu niiden henkilöiden luetteloon, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, tai toissijaisesti siihen, että neuvoston perusteluihin sisältyy ilmeisiä arviointivirheitä.
- 2) Toinen kanneperuste, joka perustuu siihen, että
 - riidanalaiset neuvoston toimet loukkaavat puolustautumisoikeuksia ja oikeutta oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin, koska niissä ei ole annettu kantajille mahdollisuutta käyttää tehokkaasti oikeuksiaan, erityisesti oikeutta tulla kuulluksi. Koska puolustautumisoikeudet liittyvät läheisesti tehokasta oikeussuojaa koskevaan oikeuteen, myös kantajien oikeutta tehokkaisiin oikeussuojakeinoihin on loukattu.

Kanne 29.6.2012 — Puola v. komissio

(Asia T-290/12)

(2012/C 250/34)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantaja: Puolan tasavalta (asiamiehet: B. Majczyna ja M. Szpunar)

Vastaaja: Euroopan komissio